New Mexico Register / Volume XXXII, Issue 5 / March 9, 2021

This is an amendment to 16.28.3 NMAC, Sections 11, 12, 13, 16, 17, 19 and 20, effective 3/27/2021.

16.28.3.11 APPLICATION FOR LICENSURE:

- **A.** An application for any license to be issued or renewed by the board shall be made on the official form provided by the board for that purpose.
 - **B.** All applications for licensure must include:
 - (1) a completed and signed application;
 - (2) applicant name;
- (3) proof of age indicating applicant is at least eighteen years of age (copy of birth certificate, driver's license, state issued identification card, or baptismal certificate);
 - (4) mailing address;
 - (5) business address;
 - (6) phone number;
 - (7) non-refundable application fee as required by the board;
- (8) photograph: applicants for original licensure shall attach a recent color photograph, front-view of face.
 - **C.** An application for a community signed language interpreter license must also include:
- (1) a copy of the applicant's current [registry of interpreters for the deaf (RID)] RID membership card or
- <u>(2)</u> verification letter from the RID member portal showing that the applicant holds one or more certifications recognized by RID at the time of application for licensure with the exception of [exception of] educational certificate: K-12 (ED-K-12); or
- (3) a copy of the applicant's current BEI card showing one of the following certifications:

 (a) BEI Advanced;

 (b) BEI Master;

 (c) BEI IV;

 (d) BEI V;

 (e) BEI Level IV Intermediary;

 (f) BEI Level V Intermediary and.
- (4) a copy of the applicant's current RID membership card or verification letter from the RID member portal showing that the applicant is an associate member for purposes of tracking continuing education units (CEU) requirements through the associate continuing education tracking (ACET) program as outlined in Subsection A of 16.28.2.9 NMAC.
- **D.** An application for an educational signed language interpreter license must also include: proof of educational interpreter performance assessment (EIPA) rating of 4.0 5.0 and a copy of the applicant's current RID membership card or verification letter from the RID member portal showing that the applicant holds the ED: K-12 certified member status by virtue of EIPA rating; or a copy of the applicant's current RID membership card or verification letter from the RID member portal showing that the applicant holds one or more certifications currently recognized by RID, or proof of an educational interpreter performance assessment (EIPA) rating of 4.0 5.0, proof of passing the EIPA Written test, proof of satisfying the RID educational requirements, and a copy of the applicant's current RID membership card or verification letter from the RID member portal showing associate membership status.
- E. An application for a provisional signed language interpreter license must also include: proof of completion of an interpreter education program or interpreter preparation program at an accredited institution; or proof of employment as a community signed language interpreter or an educational signed language interpreter at the time the act became effective (June 15, 2007) and after the applicant reached the age of (18); and a copy of the applicant's current RID membership card or verification letter from the RID member portal showing that the applicant is an associate member for purposes of tracking continuing education units [(CEUs)] CEU requirements through the associate continuing education tracking (ACET) program as outlined in Subsection B of 16.28.2.9 NMAC. In lieu of proof of completion of an interpreter training program, deaf applicants may submit proof of satisfying the training requirement established by RID to take the certified deaf interpreter (CDI) written exam. If the applicant provides proof of completion of an interpreter education program or interpreter preparation program more than one year prior to their application for a provisional license, they must also submit a résumé and one

professional letter of reference from an employer, internship supervisor, mentorship director, graduate school, or other applicable source documenting continued involvement in interpreting or the deaf community since the time of completion of the program.

- **F.** If an applicant submits an incomplete license application they will be requested to submit any missing documentation; failure to do so within six months of receipt of the original application will result in the application file being closed. After the file has been closed, the applicant will be required to submit a new application and application fee to apply again.
- **G.** "Electronic Applications" In accordance with Section 14-16-1 thru 14-16-21 NMSA 1978 of the Uniform Electronic Transactions Act, the board or its designee will accept electronic applications.
- (1) Any person seeking a New Mexico signed language interpreting license may do so by submitting an electronic application. Applicants are required to also submit all required information as stated in 16.28.3.11 NMAC.
- (2) Any licensee may renew their license electronically through a designated website provided by the board. All license holders renewing their signed language interpreting license are also required to submit all documentation as stated in 16.28.3.17 NMAC.
- (3) Any person whose license has been expired may apply electronically to the board for renewal of the license at any time within 60 days of the expiration. Any persons seeking renewal are also required to submit all supporting documents as stated in 16.28.3.17 NMAC.
- (4) Any person whose license has been lapsed may apply electronically to the board for reinstatement of the license at any time. Any persons seeking reinstatement are also required to submit all supporting documents as stated in 16.28.3.17 NMAC.
- **H.** "Electronic Signatures" Electronic signatures will be acceptable for applications submitted pursuant to Sections 14-16-1 through 14-16-19 NMSA 1978.
- **I.** "Administrative Errors" In the event that a community or educational license is issued due to an administrative error, and if the Interpreter is qualified for a provisional license, the permitted five years for the provisional license shall began at the time of the issuance of the erroneously issued license. [16.28.3.11 NMAC N, 07/21/09; A, 08/18/11; A, 01/15/14; A, 12/16/15; A, 6/18/2017; A, 3/27/2021]

16.28.3.12 REQUIREMENTS FOR A LICENSE FOR A COMMUNITY SIGNED LANGUAGE

INTERPRETER: A license for a community signed language interpreter shall be granted to a person who:

- **A.** files a completed application that is accompanied by the required fees; and,
- **B.** submits satisfactory evidence that the person:
 - (1) has reached the age of majority;
 - (2) is of good moral character;
 - (3) has completed all educational requirements established by the board;
- (4) holds active certification [recognized at the time of application by the registry of interpreters for the deaf (RID) with the exception of ED: K-12 (educational certificate: K-12);] as outlined in Subsection C of 16.28.3.11 NMAC; and
- (5) complies with the registry of interpreters for the deaf (RID) certification maintenance program (CMP).

[16.28.3.12 NMAC - N, 07/21/09; A, 08/18/11; A, 3/27/2021]

В.

16.28.3.13 REQUIREMENTS FOR A LICENSE FOR AN EDUCATIONAL SIGNED LANGUAGE INTERPRETER: A license for an educational signed language interpreter shall be granted to a person who:

- **A.** files a completed application that is accompanied by the required fees; and,
 - submits satisfactory evidence that the person:
 - (1) has reached the age of majority;
 - (2) is of good moral character;
 - (3) has completed all educational requirements established by the board;
- (4) [has passed the educational interpreter written and performance assessment (EIPA) with a score of 4.0—5.0 and holds active ED: K=12 (educational certification: K=12) or other certification recognized at the time of application by the registry of interpreters for the deaf (RID); or has passed the educational interpreter performance assessment (EIPA) with a score of 4.0—5.0, has passed the EIPA written test, and is an associate member of RID]; meets credential requirements outlined in Subsection C of 16.28.3.11 NMAC; and
- complies with the registry of interpreters for the deaf (RID) certification maintenance program (CMP).

16.28.3.16 LICENSE EXPIRATION:

- **A.** Community signed language interpreter licenses expire two years from the last day of the month in which they were issued.
- **B.** Educational signed language interpreter licenses expire two years from the last day of the month in which they were issued.
- C. Provisional signed language interpreter licenses expire five years from the last day of the month in which they were issued, but are subject to an annual compliance review. Revocation proceedings may be initiated by the board if the holder of a provisional license fails to pass the annual compliance review÷each year by the last day of the month in which the license was issued.
- [(1) provisional signed language interpreter licenses issued prior to August 15, 2013 must complete the compliance review each year by September 30;]
- [(2) provisional signed language interpreter licensees with provisional licenses issued after August 15, 2013 must complete the compliance review each year by the last day of the month in which the license was issued.]

[16.28.3.16 NMAC - N, 07/21/09; A, 01/15/14; A, 3/27/2021]

16.28.3.17 LICENSE RENEWAL:

- **A.** A licensee may renew a community signed language interpreter license or an educational signed language interpreter license every two years by:
- submitting a completed renewal application provided by the board that is accompanied by the required fees; and
 - (2) submitting the continuing education requirements as specified in 16.28.2.9 NMAC.
- **B**. A licensee must complete the mandatory annual compliance review for a provisional interpreter license four consecutive times by:
- (1) submitting a completed compliance review application provided by the board that is accompanied by the required fees; and
 - (2) submitting the continuing education requirements as specified in 16.28.2.9 NMAC.
- **C.** If a community or educational license is not renewed by the expiration date, the license shall be considered expired, and the licensee shall refrain from practicing. The licensee may renew within a sixty-day grace period, which begins the first day the license expires, by submitting payment of the renewal fee and late fee and complying with all renewal requirements. Upon renewal of the license, the licensee may resume practice.
- **D.** If a provisional license does not complete the annual compliance review by the due date, the license shall be considered expired, and the licensee shall refrain from practicing. The licensee may complete the review within a 60-day grace period, which begins the first day the license expires, by submitting payment of the compliance review fee and late fee and complying with all compliance review requirements. Upon passing the compliance review, the licensee may resume practice.
- **E.** Any person whose [provisional] license has lapsed may apply to the board for reinstatement of the license.
- (1) In making application for reinstatement <u>of a provisional license</u>, the applicant must state why the license should be reinstated and should specifically set forth an explanation of why the license lapsed and how changed circumstances would justify reinstatement. Documentation must be provided.
- (2) Any licensed interpreter applying for reinstatement of a <u>provisional</u> license must submit an application fee as set forth in 16.28.6.8 NMAC and provide proof of attendance of continuing education hours as set forth in 16.28.2.9 NMAC for each year of lapse.
- (3) Provisionally licensed interpreters will still be limited to a total of five years from the time the initial license was granted.
- (4) [If the board approves the reinstatement application, the original license number will be issued to the applicant.] Any licensed interpreters applying for reinstatement of a community or educational license who moved away from the state of New Mexico and maintained certification during the lapse shall be granted a license. Those who remained in the state of New Mexico must state why the license should be reinstates and should specifically set forth an explanation of why the license lapsed and how changed circumstances would justify reinstatement. Documentation must be provided.
- (5) If the board approves the reinstatement application, the original license number will be issued to the applicant.

16.28.3.19		MPTIONS:
[igned Language Interpreting Practices Act does not apply to:
		non-resident interpreters working in New Mexico less than 30 calendar days per year;
		non resident interpreters must contact the board administrator via e-mail prior to
		ervices in New Mexico, regardless of the number of hours of service they provide each time.
	ist provid	e the following for the purpose of tracking the number of days services are provided in New
Mexico:		
		(a) name;
		(b) address;
		(c) email address;
		(d) credentials, (a copy of their current RID card or other credentials);
		(e) date(s) and city or cities in which services will be provided.
В.	This e	exception is for interpreters living outside of New Mexico and providing occasional services
		t for use by interpreters in the process of moving to New Mexico temporarily or
permanently.		
	(1)	interpreting in religious or spiritual settings;
		interpreting in informal settings for friends, families or guests;
		interpreting in emergency situations where the deaf, hard of hearing or deaf blind person
or that person's		presentative decides that the delay necessary to obtain a licensed interpreter is likely to cause
injury or loss t		
		the activities or services of a supervised interpreter intern or student in training who is
annolled in an		r education program, interpreter preparation program, or a program of study in signed
		an accredited institution of higher learning approved by the board;
		reter interns must contact the board administrator via email at the beginning of their
memsinp pen		ovide the following:
	` /	name;
	(2)	address;
		email address;
		institution at which they are enrolled;
		name of program internship coordinator;
		anticipated date of graduation;]
A.		igned Language Interpreting Practices Act does not apply to:
	(1)	nonresident interpreters working in New Mexico less than thirty calendar days per year;
	(2)	interpreting in religious or spiritual settings;
	(3)	interpreting in informal settings for friends, families or guests;
	(4)	interpreting in emergency situations where the deaf, hard of hearing or deaf-blind person
or that person'	s legal re	presentative decides that the delay necessary to obtain a licensed interpreter is likely to cause
injury or loss t	o the cons	sumer;
	(5)	the activities or services of a supervised interpreter intern or student in training who is
enrolled in an	interprete	r education program, interpreter preparation program, or a program of study in signed
language interp	preting at	an accredited institution of higher learning approved by the board;
	(6)	multilingual interpreting in order to accommodate the personal choice of the consumer.
В.	Nonre	sident interpreters must contact the board administrator via email prior to providing
		New Mexico, regardless of the number of hours of service they provide each time.
morprome so	(1)	Interpreters must provide the following for the purpose of tracking the number of days
services are pr		
services are pr	o viaca in	(a) Name.
		(b) Address.
		(c) Email Address.
		(d) Credentials (a copy of their current RID card or other credential).
	(2)	(e) Date(s) and city or cities in which services will be provided. This exemption is for interpreters living outside of New Mexico and providing occasional
complete	(2)	This exemption is for interpreters living outside of New Mexico and providing occasional
permanently.	i the state	. It is not for use by interpreters in the process of moving to New Mexico temporarily or
Dermanentiv.		

C. Interpreter interns must contact the board administrator via email at the beginning of their internship period and provide the following:

(1) Name.
(2) Address.
(3) Email address.
(4) Institution at which they are enrolled.
(5) Name of program internship coordinator.
(6) Anticipated date of graduation.

[16.28.3.19 NMAC - N, 07/21/09; A, 08/18/11; A, 12/16/15; A, 6/18/2017; A, 3/27/2021]

16.28.3.20 LICENSE DENIAL, SUSPENSION, OR REVOCATION:

- **A.** In accordance with procedures contained in the Uniform Licensing Act, Section 61-1-1 NMSA 1978, the board may deny, revoke or suspend a license held or applied for under the Signed Language Interpreting Practices Act, upon grounds that the licensee or applicant:
 - (1) is guilty of fraud or deceit in procuring or attempting to procure a license;
 - (2) is guilty of gross incompetence;
 - (3) is guilty of unprofessional or unethical conduct as defined by rule of the board;
 - (4) uses untruthful or misleading advertising;
- is habitually or excessively using controlled substances or alcohol to such a degree the licensee or applicant is rendered unfit to practice as a signed language interpreter pursuant to the Signed Language Interpreting Practices Act;
 - (6) has violated the Signed Language Interpreting Practices Act;
- (7) is guilty of aiding and abetting a person not licensed to practice signed language interpreting pursuant to the Signed Language Interpreting Practices Act; or
- (8) as evidenced by a certified copy of the record of jurisdiction, has had a license, certificate or registration to practice signed language interpreting revoked, suspended or denied in any state or territory of the United States for actions pursuant to this section.
- **B.** Disciplinary proceedings may be initiated by a complaint of a person, including members of the board, and shall conform with the provisions of the Uniform Licensing Act.
- **C.** A person filing a complaint shall be immune from liability arising out of civil action if the complaint is filed in good faith and without actual malice.
- **D.** In the event that a community or educational license is issued in error and if the interpreter is qualified for a provisional license the permitted five years for the provisional license shall began at the time of the issuance of the improperly issued license.
- **E.** In the event that an interpreter fails to maintain the certification qualifying them for the license they hold, they must inform the board immediately. Their license will automatically be revoked and must be relinquished until certification is restored.
- **F.** An interpreter whose community of educational license has lapsed or has been revoked is not eligible for a provisional license.

[16.28.3.20 NMAC - N, 12/16/15; A, 2/29/16; A, 6/18/2017; A, 3/27/2021]